



# PANDROL

## LIGHT WEIGHT TROLLEY REF. 12111014

NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

With safety brake device

1,44m gauge railways

REF. 542111016

HOMOLOGATION SNCF N° DPI 10109



PANDROL

Siège Social et Usine : Z.I. du Bas Pré – B.P. 9 – 59590 RAISMES – FRANCE- Tél. : 33 (0) 3.27.22.26.26 - Fax : 33 (0) 3.27.22.26.00

Direction Générale et Commerciale Immeuble West Plaza – 9 rue du Débarcadère- CS90029 – 92707 COLOMBES Cedex

Tel 33.1.46.88.17.00 – Infos.pandrol@pandrol.com – Fax 33.1.46.88.17.00 et 17 66

# CONTENTS

	<u>Pages</u>
<b>I Safety label explanation</b>	<b>13</b>
<b>II General Safety instructions</b>	<b>13</b>
<b>III Instructions for use</b>	<b>14</b>
1. Storage	
2. Handling	
3. Use	
4. Work area	
5. Maintenance	
<b>IV Description</b>	<b>16</b>
<b>V Technical features</b>	<b>17</b>
<b>VI Safety</b>	<b>17</b>
<b>VII Maintenance Frequency</b>	<b>18</b>
<b>VIII Marking</b>	<b>19</b>
<b>IX Spare parts</b>	<b>20</b>
<b>X Assembly plan of the rollers</b>	<b>27</b>
<b>XI Control Cards</b>	<b>28</b>
<b>XII EC compliance declaration</b>	<b>31</b>

## I – SAFETY LABEL EXPLANATION



Warning ! The machine can be dangerous  
Careless and incorrect use can result in injury to the operator



Read carefully the operating manual of use and make sure you understand it before using the machine.

## II – GENERAL SAFETY INSTUCTIONS

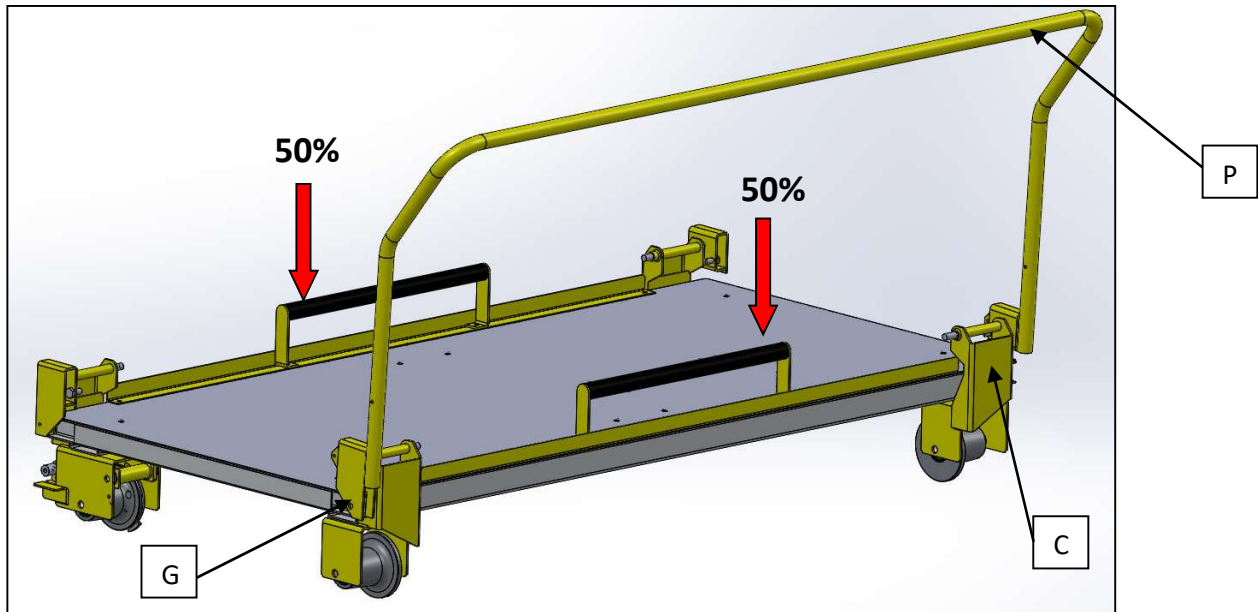
- Never start up the trolley until you have read and understood the directions for use
- Only trained and qualified personnel is allowed to operate the trolley.
- All maintenance operations must be achieved by trained and qualified personnel
- The operator must respect the regulations, procedures and particular applicable orders of the railway operating network.
- Never use the trolley when you are tired or under influence of medicines, alcohol or substances which can alter your sight, dexterity or appreciation capacity.
- The operator must ensure that no one can affect his work (people, animals, ...)
- Mandatory use of personal protection equipment (PPE) !



## III – INSTRUCTIONS FOR USE

### 1 - STORAGE

The trolley does not require any special storage conditions.  
However, do not store loads on the trolley which exceed its capacity.



### 2 - HANDLING

The trolley is fitted with handles: two along the length

### 3 – APPLICATIONS / USE

The pin (G) will make the connection between the push bar (P) and the clevis (C).  
The above picture below shows the weight distribution as a percentage of the trolley

After loading onto the railway, installation of the push bar :

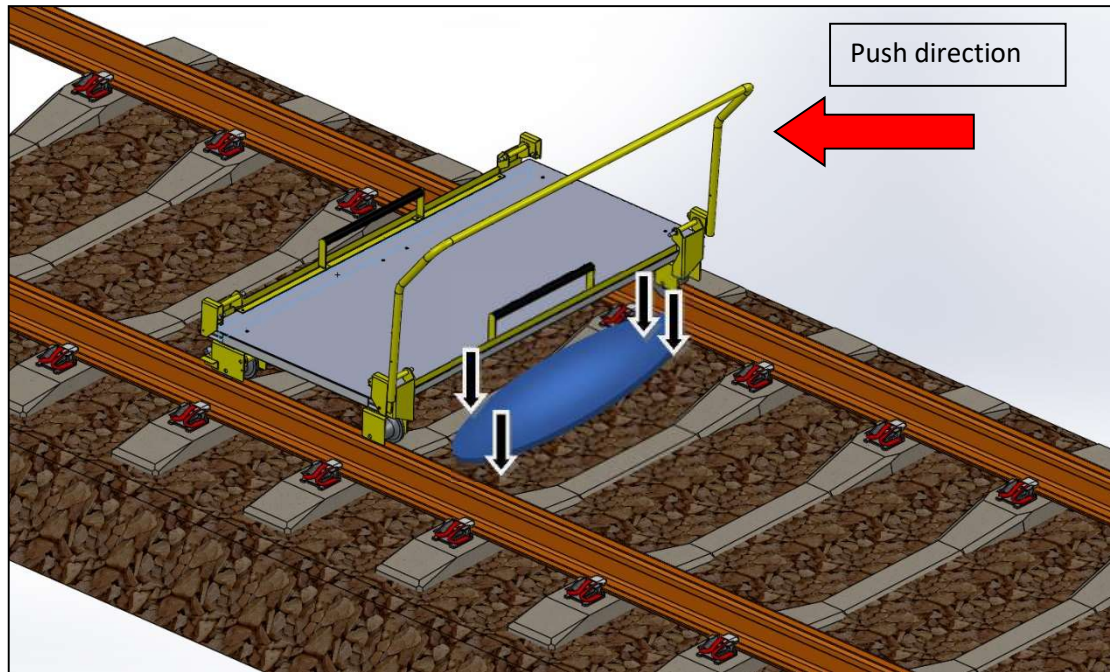
- Install the push bar on the trolley
- Put the pins
- The trolley will move when the bar is pushed
- The lorry is braked when the thrust bar is released

**Before loading onto the rails, systemically check that the immobilization system works properly.**

## 4 - WORK AREA

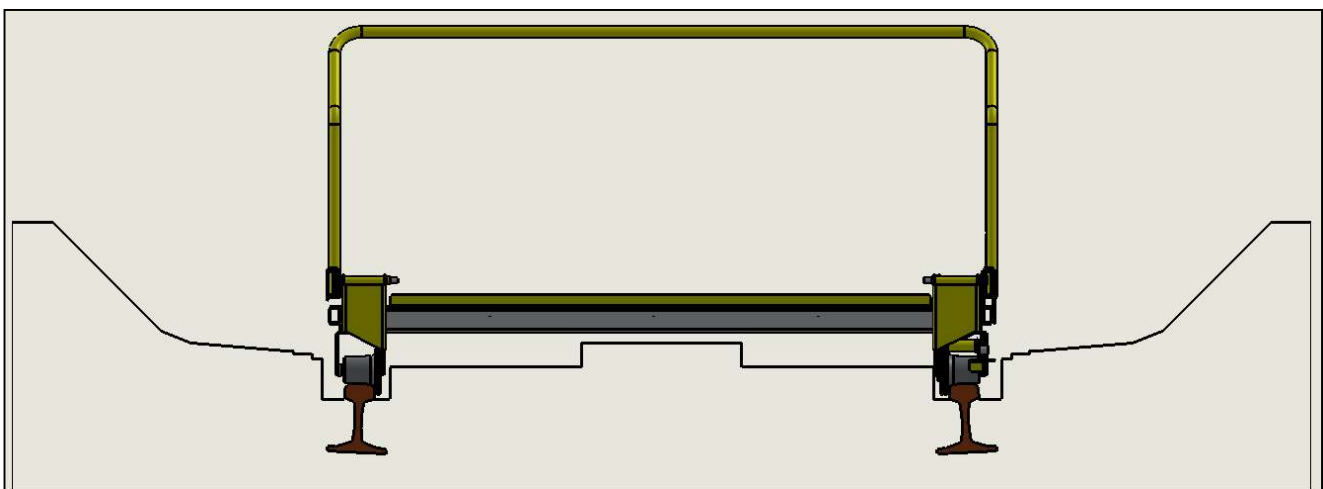
The operator must always handle the trolley inside the track (safety reminder)  
The operating position is marked in the blue area with 4 arrows.

See below :



## 5- MACHINE ON GAUGE EN 15273

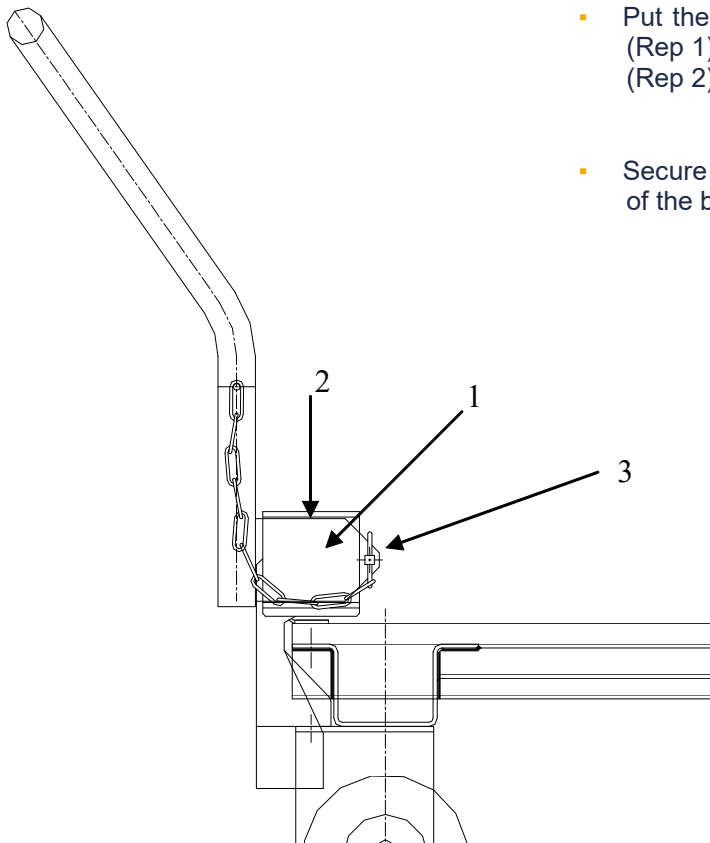
The following picture presents the trolley dimensions in relation to the clearance gauge according to EN 15273  
(with a track width of 1435 mm).



## IV – DESCRIPTION

- The trolley 1T is equipped with safety brake device and designed to ensure easy transportation of tools and equipment on the track especially on rail maintenance site.
- The safety brake device system ensures total immobilization of the trolley on the track to avoid any risk of accidents. A simple action on the push bar retracts the brake (allowing the trolley to be easily moved and its loading).
- Push bar (and brake) is reversible and allows to the operator to select its direction without the use of tools.

### *Installation of the push bar :*



- Put the ends of the plate of the push bar (Rep 1) in the brake-release control parts (Rep 2)
- Secure with pins (Rep 3) to prevent the fall of the bar

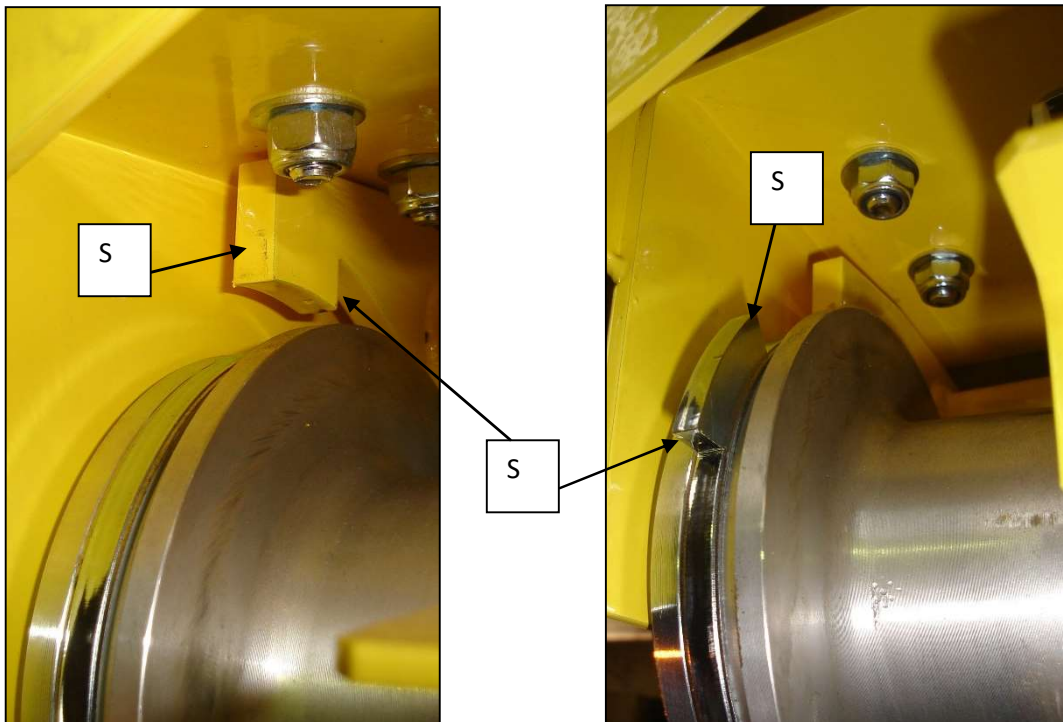
## V - TECHNICAL FEATURES

### TROLLEY 1 T

Maxi Load	1T evenly distributed
Dimensions (mm)	1670 x 850 x 320
Weight	43 Kg

## VI – SAFETY

It's necessary to check once a year (Rep S) the disc heels and the stop to use the trolley in good condition. If the faces are damaged or deformed, the parts must be changed.



The trolley is electrically insulated at the rollers and can be used safely on the track.

# VII - MAINTENANCE FREQUENCY & CHECK

OBJECT	DESCRIPTION	PÉRIODICITÉ				
		Before use	After Use	50h use	100h use	Sign of wear or incorrect operation
Machine complète	Machine inspection Clean the machine with a clean cloth or with compressed gun to remove the dirt	X				
Machine complète			X			
Roller				X		
Brake device		Cleaning Adjust the clearance Replace				X

*NOTA* : These recommendations are not restrictive. Continuous monitoring and preventive maintenance will increase the life span of the trolley.

Maintenance of the equipment is the owner's responsibility.  
All maintenance operation must be achieved by qualified staff.



## VIII - MARKING

Our lorries comply with the requirement of Standard EN 13977, HSL compatible and enjoy a complete traceability indicated on the manufacturer's plate.

### MANUFACTURER'S PLATE

	Norme:		
	Type :		
	Agrément SNCF :		
REF	N° de série :	Année :	
Rét :	Trs/min Outil $\phi$ :	mm Masse :	Kg

### EN 13977 LABEL



### HSL COMPATIBLE LABEL

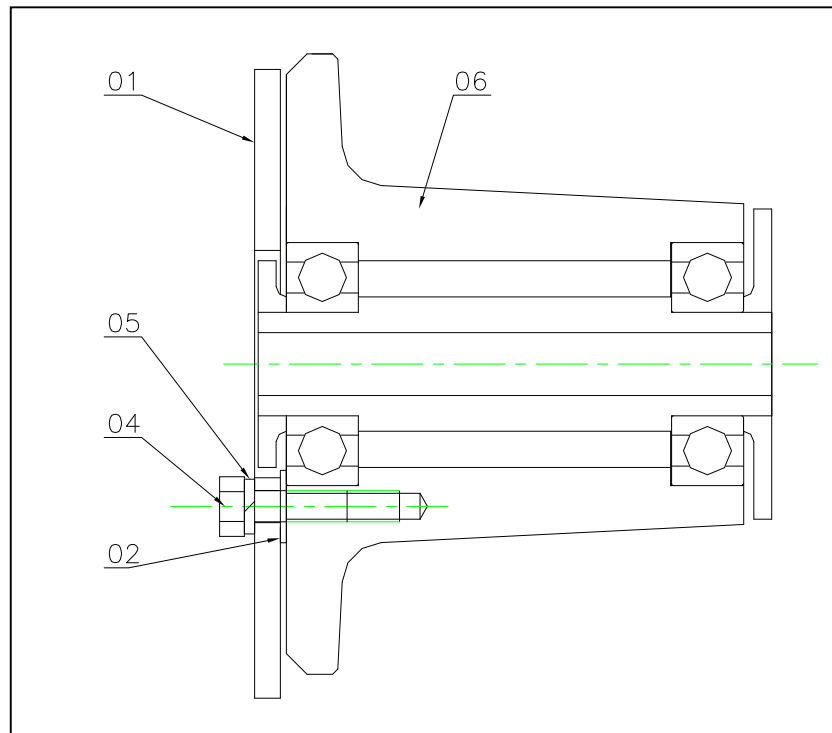
**Apte LGV**

## IX – SPARE PARTS

Désignation	Description
Galet freiné	Restrained roller
Barre de poussée	Push Bar
Chape de frein	Brake pin
Ensemble lorry	Trolley Assembly

---

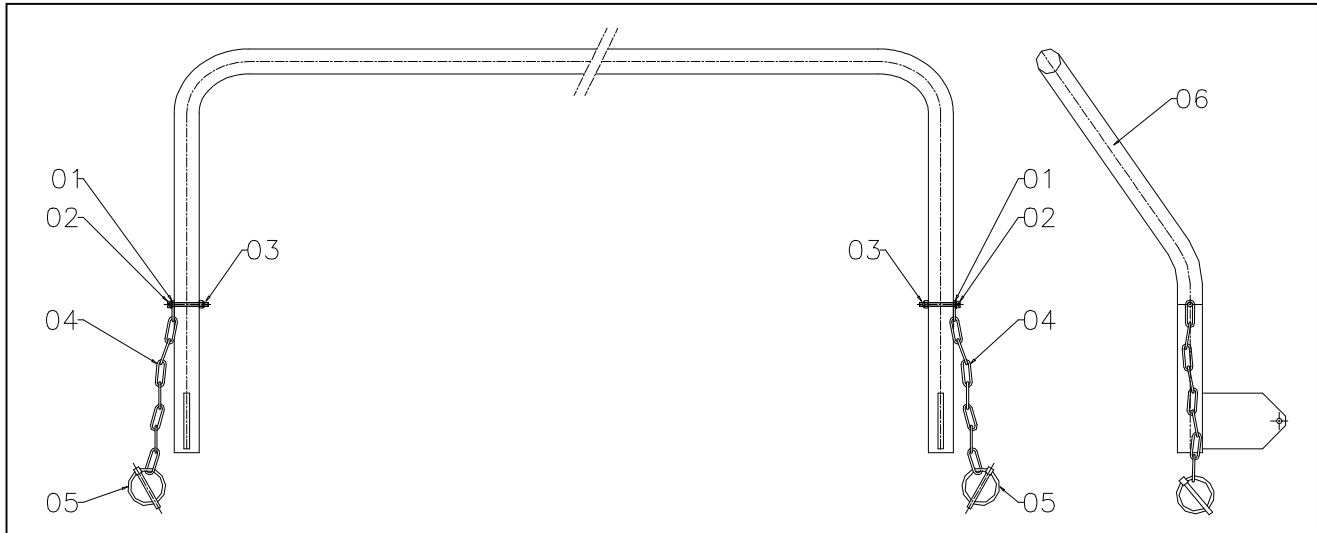
**LISTE DES PIECES DETACHEES DU GALET FREINE**  
**Restrained roller spare parts**



Rep.	Ref	Qté/Qty	Désignation	Description
1	535910470	1	Jeu de disques soudés	Welded discs set
2	41106004	2	Rondelle M6N	M6N Washer
4	41006015	4	Vis H M6 x 20	H M6 x 20 screw
5	41106001	8	Rondelle W6	W6 Washer
6	22111008	1	Modification galet	Roller modification

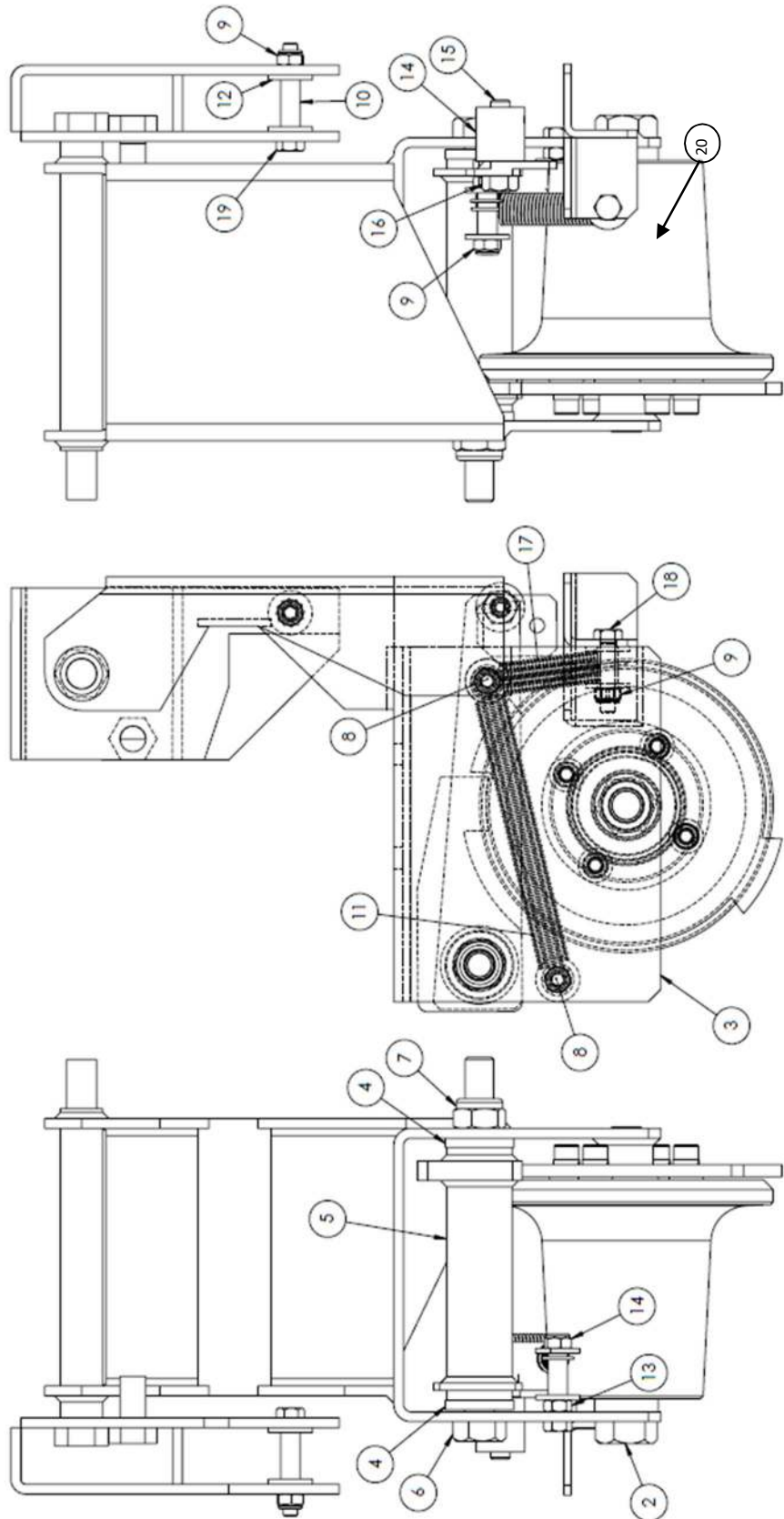
**LISTE DES PIECES DETACHEES DE LA BARRE DE POUSSEE**

**Push bar spare parts**



Rep.	Ref.	Qté/Qty	Désignation	Description
01	41004014	2	Vis CHc M4x40	CHc M4x40 Screw
02	41104003	2	Rondelle M4N	M4N Washer
03	40904002	2	Ecrou Nylstop M4	M4 Nylstop Nut
04	44702002	2	Chaînette	Chain
05	41304008	2	Goupille clip Ø 4.5	Ø 4.5 Clip pin
06	35910317	1	Barre de poussée	Push bar

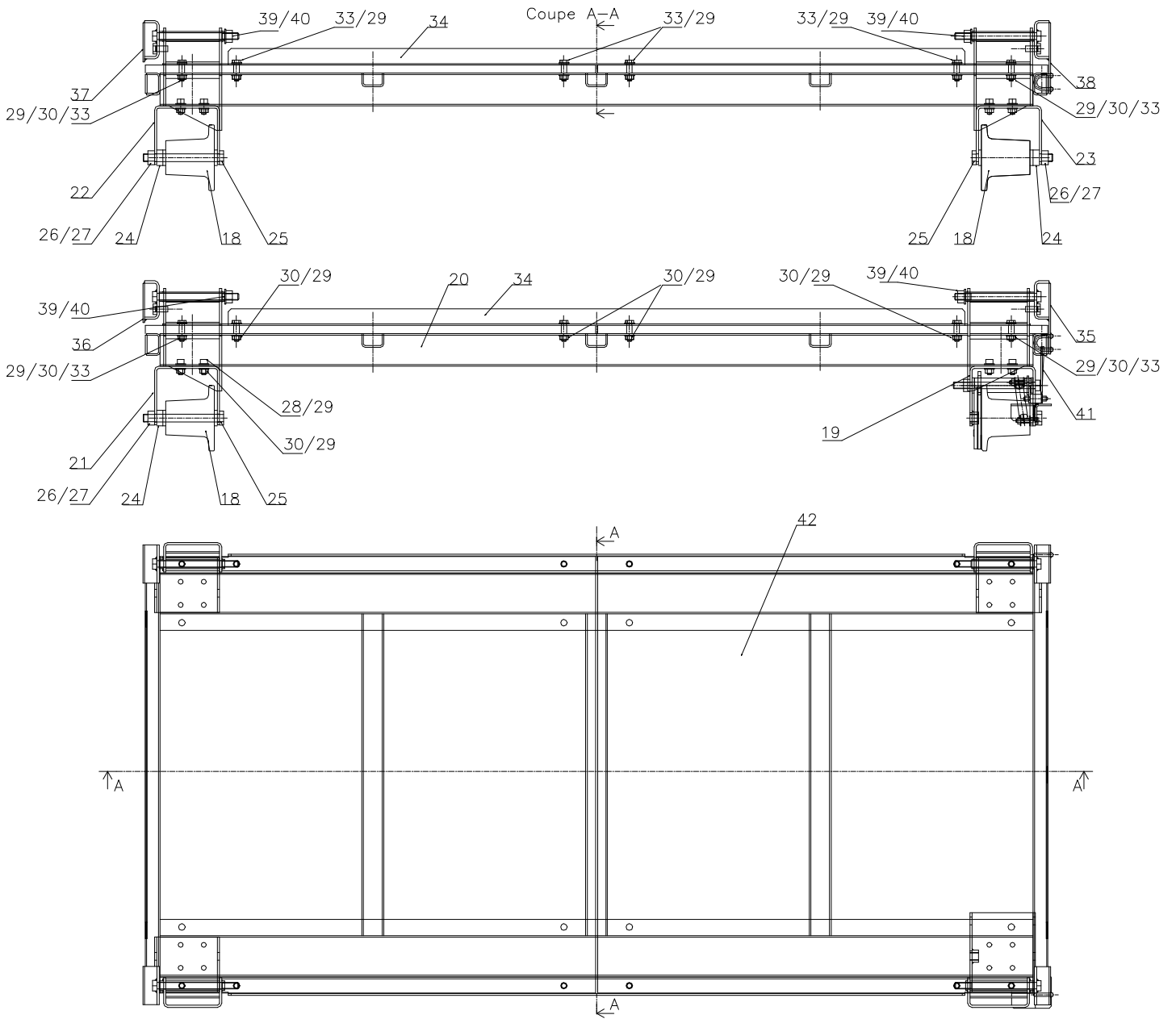
**LISTE DES PIECES DETACHEES DE L'ENSEMBLE CHAPE DE FREIN**  
**Brake pin spare parts**



**LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES DE L'ENSEMBLE CHAPE DE FREIN**  
**Brake pin spare parts**

Rep.	Ref.	Qté/Qty	Désignation	Description
2	41014004	1	Vis HM14 x 120/34	HM14 x 120/34 Srew
3	34910092	1	Chape de frein	Brake pin
4	31270022	2	Palier	Bearing
5	35910318	1	Ensemble levier de frein	Brake lever assembly
6	41012007	1	Vis HM12 x 150/36	HM12 x 150/36 Screw
7	40912002	1	Ecrou Nylstop M12	M12 Nylstop Nut
8	41006053	2	Vis HM6 x 35	HM6 x 35 Screw
9	40906006	4	Ecrou Nylstop M6	M6 Nylstop Nut
10	47602014	2	Tuyau 8 x 6 lg. 17	8 x 6 lg. 17 Hose
11	47201001	1	Ressort de traction	Tension spring
12	41106009	8	Rondelle Ø 18 x 6	Ø 18 x 6 Washer
13	40906002	2	Ecrou HM6	HM6 nut
14	31160002	1	Plot Paulstra usiné	Machined Paulstra block
15	41008014	1	Vis STHC M8 x 8	STHC M8 x 8 Screw
16	41008034	1	Vis HM8 x 12	HM8 x 12 Screw
17	47201013	1	Ressort traction Z fermé	Tension spring Z closed
18	41006013	1	Vis HM6 x 30	HM6 x 30 Screw
19	41006043	1	Vis HM6 x 40	HM6 x 40 Screw
20		1	Galet freiné (voir page 6)	Restrained roller (see page 6)

**LISTE DES PIECES DETACHEES DE L'ENSEMBLE LORRY**  
**Trolley assembly spare parts**



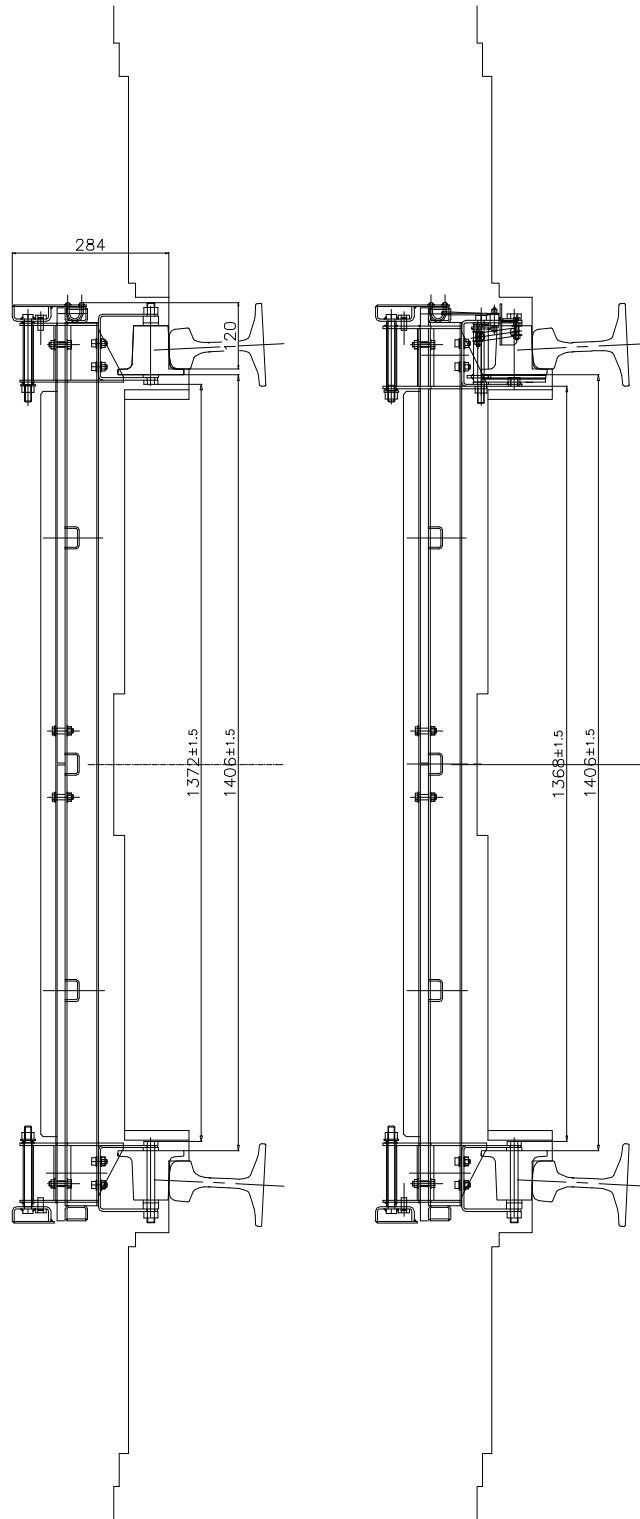
**LISTE DES PIECES DETACHEES DE L'ENSEMBLE LORRY**  
**Trolley assembly spare parts**

Rep.	Ref.	Qté/Qty	Désignation	Description
18	22111007	3	Ensemble galet	Rollet set
20	35930003	1	Structure	Base frame
21	34910089	1	Chape	Pin
22	34910090	1	Chape	Pin
23	34910091	1	Chape	Pin
24	31210363	3	Cale de galet	Gauge of roller
25	41014009	3	Vis HM14 x 140/34	HM14 x 140/34 Screw
26	40914001	3	Ecrou Nylstop M14	M14 Nylstop nut
27	41114001	3	Rondelle M14N	M14N Washer
28	41008033	16	Vis CHc M8 x 20	CHc M8 x 20 Screw
29	41108001	46	Rondelle M8N	M8N Washer
30	40908001	39	Ecrou Nylstop M8	M8 Nylstop nut
33	41008049	16	Vis POELIER M8 x 20	M8 x 20 POELIER screw
34	35910312	2	Bordure	Edge
35	35910313	1	Ensemble levier côté frein	Lever set – brake side
36	35910314	1	Ensemble levier côté frein	Lever set – brake side
37	35910315	1	Ensemble levier opposé	Opposite lever set
38	35910316	1	Ensemble levier opposé	Opposite lever set
39	40912001	4	Ecrou Nylstop M12	M12 Nylstop nut
40	41112001	4	Rondelle M12N Ø ext 27	M12N Ø ext 27 Washer
41	44901004	1	Câble 19 brins Ø 2,5	19 strand Ø 2,5 cable
	47801161	1	Gaine annelée PMAPCST	PMAPCST ringed sheaths
	31110427	1	Vis HM10 x 20 usinée	HM10 x 20 machined screw
	41110003	1	Rondelle M10N	M10N Washer
	40910009	1	Ecrou Nylstop M10	M10 Nylstop nut
42	31930027	1	Plateau alu	Aluminium bed



# X – PLAN DE CONTRÔLE DU MONTAGE DES GALETS

## ASSEMBLY PLAN OF THE ROLLERS



**FICHE DE CONTROLE**  
CLIENT

**CONTROL CARD**  
RAILTECH'S COPY

LORRY 1T ALU

1T TROLLEY ALU

**REF 12111014**

No.	Désignation des opérations <i>Description of operation</i>	Contrôle <i>Checked by</i>
1	Vérification de la libre rotation des galets <i>Check that the rollers rotate freely</i>	
2	Vérification des mouvements du système de blocage des galets <i>Check the movement of the system locking fingers</i>	
4	Vérification écartement voie et alignement des galets <i>Check the track gauge and the alignment of the rollers</i>	
5	Aspect général <i>General aspect</i>	
6	Notice d'utilisation / <i>User's manual</i> REF 42111016	

Date de fabrication	<i>Date of manufacturing</i> .....	
Fait à Raismes le	<i>Drawn up in Raismes, the</i> .....	
Nom	<i>Name :</i> .....	
Signature	<i>Signature :</i>	

**Références à rappeler en cas de réclamation**  
***In case of complaint, please quote these references***

N° de machine	<i>Machine nbr</i> .....
---------------	--------------------------

**FICHE DE CONTROLE  
CLIENT**

**CONTROL CARD  
RAILTECH'S COPY**

LORRY 1T ALU

1T TROLLEY ALU

**REF 12111014**

No.	Désignation des opérations <i>Description of operation</i>	Contrôle <i>Checked by</i>
1	Vérification de la libre rotation des galets <i>Check that the rollers rotate freely</i>	
2	Vérification des mouvements du système de blocage des galets <i>Check the movement of the system locking fingers</i>	
4	Vérification écartement voie et alignement des galets <i>Check the track gauge and the alignment of the rollers</i>	
5	Aspect général <i>General aspect</i>	
6	Notice d'utilisation / <i>User's manual</i> REF 42111016	
<p>Date de fabrication                      <i>Date of manufacturing</i> .....</p> <p>Fait à Raismes le                      <i>Drawn up in Raismes, the</i> .....</p> <p>Nom                      <i>Name</i> : .....</p> <p>Signature                      <i>Signature</i> :</p>		

**Références à rappeler en cas de réclamation**  
***In case of complaint, please quote these references***

N° de machine                      *Machine nbr*.....



**SAV / Commercial**

**Contacter votre représentant commercial / Contact your local representative**

**Ou / Or +33 (0) 1 46 88 17 00**

**Ou / Or [Infos.pandrol-fr@pandrol.com](mailto:Infos.pandrol-fr@pandrol.com)**

## XII - ATTESTATION DE CONFORMITE

### CERTIFICATE OF CONFORMITY

Le constructeur soussigné ( the undersigned manufacturer)

**PANDROL (DIVISION MATERIEL)**

**Z.I DU BAS PRE**

**59590 RAISMES**



Certifie que le matériel neuf désigné ci-après

(certify that the under described products)

**LORRY LEGER 1 TONNE**

**LIGHT WEIGHT TROLLEY**

**VOIE DE 1.44M – AVEC FREIN POSITIF**

**1.44M GAUGE RAILWAYS**

**Référence 12111014**

**Référence 12111014**

**N° de machine (machine number) :**

Est conforme (comply with)

- **A LA CONFORME EUROPEENE NF EN 13977**  
*(THE EUROPEENE NORM NF EN 13977)*
- **AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE 2006/42/CE**  
*(THE INFORMATIONS STATED IN THE LEGAL DOCUMENTATION OF THE DIRECTIVE 2006/42/CE)*
- **Aux prescriptions de l'article R4313-20 (procedure d'auto certification)**  
*(the regulations of R4313-20 article – self certification procedure)*
- **M. LISINSKI Aurélien est le détenteur du dossier technique**

Raismes, 05/2019  
Bruno JOIRIS  
Directeur Industriel

Aurélien LISINSKI  
Responsable division matériel et équipement

# PANDROL

Find out more at

[pandrol.com](https://pandrol.com)

Partners in excellence